

TERMINI E CONDIZIONI DELL'ORDINE DI ACQUISTO - ITALIA

1. Definizioni.

Per "Abbott" si intende Abbott Laboratories, una società dell'Illinois, Stati Uniti d'America.

Per "Affiliata" si intende, con riferimento ad una Parte, una società o qualsiasi altra entità che direttamente, o indirettamente attraverso uno o più intermediari, controlla, è controllata da, o è sotto controllo comune con, tale Parte.

Per "Autorità" si intende qualsiasi (a) dipartimento, commissione, consiglio, banca centrale, corte, organo arbitrale avente giurisdizione, comitato, tribunale, ufficio, agenzia o ente sovranazionale, multinazionale, nazionale, federale, provinciale, territoriale, regionale, statale, di contea, comunale, locale, governativo o pubblico, (b) suddivisione o autorità di uno qualsiasi dei precedenti, o (c) ente quasi governativo o privato che eserciti qualsiasi autorità normativa, di esproprio o fiscale secondo, o per conto di, una di tali entità.

Per "Data di Consegna" si intende la data di scadenza, di consegna o di esecuzione dei Prodotti indicata nei Dettagli dell'Ordine o nell'Accordo Integrativo.

Per "Beni" si intendono tutti i beni, i prodotti, il software come prodotto e/o qualsiasi altro materiale ordinato dall'Acquirente al Venditore in base all'Ordine di Acquisto.

Per "Proprietà intellettuale" si intendono i brevetti, le domande di brevetto, i segreti commerciali, il know-how, le informazioni proprietarie, le scoperte, le invenzioni (brevettabili o meno), le opere d'autore, i diritti d'autore, i marchi di fabbrica, gli elementi distintivi o altri diritti di proprietà intellettuale riconosciuti in qualsiasi giurisdizione e posseduti, controllati da o concessi in licenza ad una persona o ad un'entità.

Per "Leggi" si intendono (a) tutte le costituzioni, i trattati, le leggi, gli statuti, i codici, le ordinanze, gli ordini, i decreti, le norme, i regolamenti e gli statuti comunali, siano essi nazionali, esteri o internazionali, (b) tutte le sentenze, gli ordini, i mandati, le ingiunzioni, le decisioni, i lodi e i decreti di qualsiasi Autorità, (c) tutte le politiche, le restrizioni volontarie, le pratiche e le linee guida di, o i contratti con, qualsiasi Autorità che, sebbene non aventi forza di legge, sono considerate da tale Autorità quali atti che devono essere rispettati come se avessero forza di legge, e (d) tutte le linee guida, le politiche, i codici di comportamento e gli standard del settore relativi, o che si applicano, a qualsiasi Prodotto.

Per "Dettagli dell'Ordine" si intende uno qualsiasi dei seguenti dettagli riportati sulla facciata dell'Ordine di Acquisto: descrizione del Prodotto, quantità, prezzo, Data di Consegna, Punto di Consegna (come definito all'Articolo 13), termini di consegna e termini di pagamento.

Per "Parti" si intendono l'Acquirente e il Venditore, e per "Parte" si intende, a seconda dei casi, l'Acquirente o il Venditore.

Per "Prodotti" si intendono, a seconda dei casi, i Beni e/o i Servizi.

Per "Articoli Forniti" si intende qualsiasi materiale che l'Acquirente o le sue Affiliate possono pagare, fornire o far fornire al Venditore in relazione alla, o utilizzare nella, esecuzione dell'Ordine di Acquisto (inclusi progetti, Specifiche, disegni, piani, forniture, attrezzature, modelli, strumenti, parti di ricambio, o altri beni).

Per "Ordine di Acquisto" si intende l'ordine di acquisto dei Prodotti, scritto o elettronico, ivi inclusi i Dettagli dell'Ordine e i presenti Termini e Condizioni.

Per "Acquirente" si intende Abbott o l'Affiliata di Abbott che emette l'Ordine di Acquisto per i Prodotti.

Per "Informazioni Confidenziali dell'Acquirente" si intende (a) l'esistenza e i termini di qualsiasi Ordine di Acquisto e (b) tutte le informazioni fornite dall'Acquirente o dalle sue Affiliate al Venditore per iscritto, oralmente, visivamente e/o in altra forma o qualsiasi informazione vista o sentita nei locali dell'Acquirente o delle sue Affiliate, comprese le informazioni relative a prodotti, clienti, fornitori, dati, processi, prototipi, campioni, piani, piani di marketing, relazioni, previsioni, informazioni tecniche, finanziarie, commerciali e personali, ricerche, risultati di ricerche, strategie e altre Proprietà Intellettuali.

Per "Venditore" si intende il fornitore o il prestatore di servizi nei confronti del quale l'Acquirente emette l'Ordine di Acquisto.

Per "Servizi" si intendono tutti i servizi ordinati dall'Acquirente al Venditore in base all'Ordine di Acquisto.

Per "Specifiche" si intendono i requisiti, le specifiche e gli standard di qualità applicabili relativi ai Prodotti identificati nell'Ordine di Acquisto e/o nell'Accordo Integrativo emessi o approvati dall'Acquirente alla data del presente Ordine di Acquisto.

Per "Accordo Integrativo" si intende qualsiasi accordo separato di fornitura, di servizi, di qualità o altro accordo scritto firmato dall'Acquirente e dal Venditore che regoli l'acquisto dei Prodotti.

Per "Termini e Condizioni" si intendono le presenti termini e condizioni.

Per "Soggetto Terzo" si intende qualsiasi persona fisica o giuridica diversa da una o entrambe le Parti e/o dalle loro Affiliate.

2. Accettazione dei Termini. L'ordine dell'Acquirente per i Prodotti è espressamente condizionato all'accettazione

dell'Ordine di Acquisto da parte del Venditore. Se il Venditore spedisce o consegna qualsiasi Bene o presta qualsiasi Servizio, si riterrà che il Venditore abbia accettato l'Ordine di Acquisto. Il Venditore dovrà tenere informato l'Acquirente circa l'esecuzione dell'Ordine di Acquisto e fornire all'Acquirente gli opportuni resoconti come ragionevolmente richiesti dall'Acquirente. Ad eccezione di eventuali Accordi Integrativi, altri termini e condizioni (inclusi termini e condizioni proposti unilateralmente dal Venditore) sono espressamente rifiutati dall'Acquirente e la mancata obiezione da parte dell'Acquirente a qualsiasi altro termine o condizione, e/o l'accettazione da parte dell'Acquirente di qualsiasi Prodotto, non sarà considerata come accettazione dei termini o delle condizioni del Venditore. Se l'Ordine d'Acquisto non è accettabile, **il VENDITORE DEVE INFORMARE PER SCRITTO L'ACQUIRENTE** al momento del ricevimento dell'Ordine d'Acquisto.

3. **Ordine di Precedenza.** In caso di contrasto tra i Dettagli dell'Ordine e i presenti Termini e Condizioni, prevarranno i Dettagli dell'Ordine. I diritti e gli obblighi previsti dal presente Ordine di Acquisto saranno complementari e aggiuntivi rispetto ai diritti e agli obblighi previsti dall'Accordo Integrativo, fermo restando che, in caso di contrasto tra il presente Ordine di Acquisto e un Accordo Integrativo, prevarrà l'Accordo Integrativo; tuttavia, se l'Accordo Integrativo è un Accordo di Qualità, tale Accordo di Qualità prevarrà solo per quanto riguarda gli aspetti relativi alla qualità.
4. **Annullamento.** L'Acquirente può in qualsiasi momento risolvere, annullare o sospendere immediatamente, in tutto o in parte, l'Ordine d'Acquisto, per giusta causa o meno, dandone comunicazione scritta al Venditore e senza incorrere in alcuna responsabilità nei confronti di quest'ultimo, salvo che per colpa grave, dolo o violazione di norme imperative da parte dell'Acquirente. Tale risoluzione o annullamento non pregiudicherà alcun diritto o obbligo precedentemente maturato. Fermo restando quanto precede, nel caso in cui l'Acquirente risolva o annulli l'Ordine di Acquisto senza giusta causa, l'Acquirente rimborserà al Venditore eventuali spese effettivamente sostenute dal Venditore prima della data di tale risoluzione o annullamento e strettamente connesse all'esecuzione dell'Ordine di Acquisto, e tale rimborso costituirà l'unico rimedio a disposizione del Venditore per la risoluzione o annullamento di tale Ordine di Acquisto; quanto precede, a condizione che la richiesta di rimborso del Venditore sia ragionevole, non ecceda il prezzo dei Prodotti ordinati, e sia consegnata all'Acquirente per iscritto entro dieci (10) giorni dalla risoluzione o dall'annullamento, unitamente alla prova delle spese effettivamente sostenute.
5. **Prezzo.** Il prezzo di qualsiasi Prodotto deve essere uguale o inferiore al prezzo indicato nei Dettagli dell'Ordine, a meno che l'Acquirente non abbia concordato diversamente per iscritto. I prezzi copriranno tutte le attività necessarie per la consegna dei Beni o per la prestazione dei Servizi e il Venditore dovrà fornire risorse sufficienti, inclusa manodopera, materiali ed

attrezzature, per rispettare la Data di Consegna, senza alcun costo aggiuntivo per l'Acquirente.

6. **Termini di Pagamento.** In deroga all'art. 4, comma 2, del Decreto legislativo n. 231/2002, le Parti concordano che l'Acquirente effettuerà i pagamenti non contestati per i Prodotti che soddisfano tutti i requisiti applicabili stabiliti nell'Ordine di Acquisto e/o in qualsiasi Accordo Integrativo entro novanta (90) giorni, ovvero entro il periodo massimo consentito dalla legge (se minore), dalla data più recente tra: (a) la consegna dei Beni (in conformità all'Articolo 13 (Termini di Consegna)) o il completamento della prestazione dei Servizi identificati nell'Ordine di Acquisto e/o nell'Accordo Integrativo; (b) il ricevimento di una fattura completa e dettagliata; e (c) nel caso di Beni, il ricevimento di documenti di spedizione adeguati. L'Acquirente può trattenere il pagamento di qualsiasi importo che contesti in buona fede. Il pagamento di una fattura non costituisce accettazione di alcun Prodotto e la fattura sarà rettificata per eventuali errori, mancanze e difetti. Qualsiasi controversia in materia di fatturazione non legittimerà la mancata consegna dei Prodotti o la mancata prestazione dei Servizi da parte del Venditore. Il pagamento sarà effettuato nella valuta specificata nei Dettagli dell'Ordine e/o in qualsiasi Accordo Integrativo.
7. **Rimborso delle Spese.** Qualsiasi rimborso delle spese sostenute dal Venditore deve essere preventivamente accettato per iscritto dall'Acquirente; qualsiasi spesa di viaggio preventivamente approvata sarà soggetta alle linee guida dell'Acquirente in materia di viaggi.
8. **Compensazione.** L'Acquirente può dedurre qualsiasi ammontare dovuto dal Venditore all'Acquirente o alle sue Affiliate da qualsiasi importo dovuto dall'Acquirente o dalle sue Affiliate, sia esso relativo o meno al presente Ordine d'Acquisto.
9. **Imposte.** Ciascuna Parte sarà responsabile, come previsto dalla Legge applicabile, dell'identificazione e del pagamento di tutte le imposte che gravano su tale Parte in relazione alle operazioni e ai pagamenti ai sensi dell'Ordine di Acquisto. Il Venditore potrà addebitare, e l'Acquirente dovrà pagare, le imposte applicabili sulle vendite, sull'uso, sul valore aggiunto e sui servizi ("Imposte Indirette") che il Venditore è tenuto per legge a riscuotere dall'Acquirente; fatto salvo, tuttavia, che il Venditore non riscuoterà, e l'Acquirente non pagherà al Venditore, alcuna Imposta Indiretta in relazione alla quale l'Acquirente fornisca al Venditore un certificato di esenzione o un certificato di pagamento diretto per il quale l'Acquirente possa avvalersi di una esenzione da tali Imposte Indirette. In deroga a qualsiasi altra disposizione del presente documento, qualora qualsiasi pagamento dovuto dall'Acquirente al Venditore ai sensi dell'Ordine di Acquisto sia soggetto a ritenuta d'acconto o altra simile imposta, l'Acquirente avrà il diritto di pagare all'Autorità competente la ritenuta d'acconto o altra simile imposta applicabile e di dedurre l'importo pagato dall'importo dovuto al Venditore.

10. Dichiarazioni e Garanzie.

(a) Il Venditore dichiara e garantisce che:

(i) rispetterà (A) tutte le Leggi applicabili, incluse quelle in materia doganale, anti-boicottaggio, embarghi commerciali, controlli all'importazione/ esportazione, immigrazione, privacy, etichettatura, protezione dell'ambiente, materiali pericolosi, sostanze soggette a restrizioni, salute, prevenzione degli infortuni, sicurezza e lavoro (con specifico riferimento al Decreto legislativo n. 81/2008 e al Decreto legislativo n. 231/2001), comprese quelle relative al benessere dei bambini, ai salari e agli orari di lavoro, la Legge anticorruzione statunitense (Anti-Kickback Law, 42 USC 1320a-7b) e altre Leggi simili applicabili; e (B) le politiche applicabili nel corso della sua permanenza nei locali dell'Acquirente o delle sue Affiliate; e (C) i contratti collettivi di lavoro in relazione al trattamento economico e giuridico dei propri dipendenti, alla tassazione, alla previdenza e all'assistenza;

(ii) otterrà tutti i permessi, i certificati, le autorizzazioni e le altre approvazioni necessarie in relazione alla vendita dei Beni o alla prestazione dei Servizi;

(iii) i Beni (A) saranno sicuri, privi di difetti di fabbricazione, progettazione, lavorazione e nei materiali; (B) non saranno alterati o marcati in modo falso o fuorviante ai sensi della legge statunitense sugli alimenti, i farmaci e i cosmetici (United States Food, Drug & Cosmetic Act), come modificata, e di tutti i regolamenti e le norme emanate in base ad essa, o di qualsiasi altra Legge simile applicabile; (C) saranno conformi alle Specifiche; (D) saranno liberi da e privi di qualsiasi vincolo, rivendicazione, gravame o altre rivendicazioni; (E) saranno di qualità commerciabile, nuovi e non utilizzati (salvo ove diversamente specificato nell'Ordine di Acquisto e/o nell'Accordo Integrativo), e idonei e adatti agli scopi previsti dall'Acquirente; (F) non conterranno, al momento della consegna, alcun virus informatico o altro programma simile dannoso, maligno o nascosto; e (G) saranno conformi a tutti gli altri requisiti previsti dalle Leggi applicabili, incluso il regolamento REACH (Regolamento CE 1907/2006);

(iv) eseguirà tutti i Servizi in modo competente, professionale e a regola d'arte, e di possedere le qualifiche e le competenze necessarie per eseguirli; e qualsiasi Prodotto di Lavoro (definito all'Articolo 27) non violerà la, o costituirà indebita appropriazione della, Proprietà Intellettuale di Soggetti Terzi.

(b) Anti-corruzione. Il Venditore dichiara e garantisce che: (i) rispetta e continuerà a rispettare tutte le leggi applicabili in materia di anticorruzione; (ii) né il Venditore né le persone impiegate o che agiscono per suo conto (compresi i dipendenti, gli amministratori, gli agenti, i consulenti o i subappaltatori) (A) (1) daranno, offriranno o prometteranno di dare, o (2) accetteranno, riceveranno o concorderanno di accettare o ricevere, direttamente o indirettamente, denaro o qualsiasi altra utilità in qualsiasi

forma a/da qualsiasi persona per assicurarsi un vantaggio commerciale, per ottenere o mantenere un vantaggio commerciale, o per indirizzare gli affari verso, o lontano da, qualsiasi persona o entità; o (B) effettueranno pagamenti a favore di qualsiasi funzionario o dipendente di una Autorità per facilitare, accelerare, agevolare o garantire l'esecuzione di azioni di routine dell'Autorità; e (iii) né il Venditore né alcuno dei titolari, soci, dirigenti, amministratori o dipendenti del Venditore o delle sue Affiliate (collettivamente, "Rappresentanti") è un funzionario o dipendente di qualsiasi Autorità. Il Venditore informerà l'Acquirente per iscritto prima che un Rappresentante diventi un funzionario o un dipendente di una Autorità e tale persona non fornirà i Prodotti senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente.

(c) Rispetto del Decreto legislativo n. 231/2001 e della Normativa sui Dipendenti Pubblici. Il Venditore prende atto che l'Acquirente ha adottato un modello di organizzazione, gestione e controllo ai sensi del Decreto legislativo n. 231/2001 e successive modifiche. Il Venditore dichiara e garantisce di rispettare la normativa sui dipendenti pubblici di cui al Decreto legislativo n. 165/2001 (laddove applicabile) anche con riferimento a quanto previsto all'Articolo 53, comma 16-ter, di tale Decreto legislativo. Inoltre, per quanto applicabile, il Venditore dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi ai sensi dell'Articolo 16 del Decreto legislativo n. 36/2023 o nelle altre situazioni disciplinate dall'Articolo 6-bis della Legge n. 241 del 7 agosto 1990 e dagli Articoli 6 e 7 del D.P.R. n. 62 del 16 aprile 2013. Il Venditore riconosce che ogni violazione degli obblighi di cui al presente Articolo costituisce grave inadempimento e dà diritto all'Acquirente di risolvere l'Ordine di Acquisto mediante comunicazione scritta al Venditore ai sensi dell'Articolo 1456 del Codice civile.

(d) Esclusione. Il Venditore dichiara e garantisce che né lui, né alcuna delle sue Affiliate o i rispettivi agenti, subappaltatori o dipendenti che prestano i Servizi sono, o sono stati negli ultimi cinque (5) anni, (i) Radiati, Interdetti o Esclusi, (ii) proposti per essere assoggettati a tali restrizioni da una qualsiasi Autorità, o (iii) condannati per un reato o destinatari di una sentenza civile che possa comportare l'applicazione di simili restrizioni. Per "Radiato, Interdetto o Escluso" si intende il divieto di, la sospensione o altra restrizione dal, o l'essere ritenuto inidoneo a, ai sensi di qualsiasi Legge applicabile (A) fornire servizi al titolare di una domanda di autorizzazione relativa ad un medicinale o dispositivo medico approvata o in corso di approvazione da parte della Food and Drug Administration degli Stati Uniti, (B) partecipare a ricerche cliniche, (C) partecipare a, o fornire beni o servizi per, qualsiasi programma governativo, o (D) partecipare a qualsiasi programma governativo relativo o meno agli appalti. Il Venditore comunicherà immediatamente all'Acquirente qualsiasi violazione della presente garanzia o se il Venditore viene a conoscenza di indagini o procedimenti che potrebbero comportare l'applicazione di tali restrizioni. Al ricevimento di tale comunicazione, l'Acquirente potrà scegliere di risolvere immediatamente l'Ordine di Acquisto.

(e) Materiali provenienti da aree di conflitto. Il Venditore dichiara e garantisce che ottempererà prontamente, facendosi carico dei relativi costi e spese, a tutte le ragionevoli richieste di informazioni da parte dell'Acquirente, nella forma e nel formato richiesto, in merito al paese di origine, alla fonte, alla catena di custodia, e alla fonderia o raffineria utilizzata per trattare qualsiasi Materiale proveniente da aree di conflitto presente nei Beni. Il Venditore dovrà condurre un'attività di due diligence e di indagine ragionevole per raccogliere tali informazioni e certificare che, per quanto a conoscenza del Venditore, tali informazioni sono vere, accurate e complete. Per "Materiali provenienti da aree di conflitto" si intendono columbite-tantalite (coltan), cassiterite, oro, wolframite o i loro derivati, che sono limitati a tantalio, stagno e tungsteno, come ulteriormente definiti nella Sezione 1502 del Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act degli Stati Uniti e nei relativi regolamenti di attuazione.

(e) Rispetto delle Linee guida per i Fornitori. Abbott si impegna a sostenere e ad applicare i principi fondamentali dei diritti umani, del lavoro, della tutela dell'ambiente e della lotta alla corruzione per garantire il successo commerciale a lungo termine di Abbott e dei suoi fornitori e per migliorare la vita delle persone in tutto il mondo. Il Venditore dichiara di aver letto e di accettare di rispettare i valori rappresentati nelle Linee guida per i Fornitori di Abbott disponibili all'indirizzo <http://www.abbott.com/partners/suppliers.html>, come di volta in volta in vigore. Su richiesta di Abbott, il Venditore dovrà: (i) fornire informazioni e accesso ad Abbott (o all'Acquirente, o ai loro consulenti terzi delegati) allo scopo di confermare il rispetto delle Linee guida da parte del Venditore; e (ii) adoperarsi con ragionevole impegno commerciale per porre rimedio ai problemi individuati e per comunicare le proprie azioni correttive. In caso di contrasto tra il presente Ordine di Acquisto e le Linee guida per i Fornitori di Abbott, prevarranno i termini del presente Ordine di Acquisto.

11. **Ispezione**. L'Acquirente può, a sua esclusiva discrezione, ispezionare, testare o verificare tutti i Prodotti o un campione di essi (siano essi finiti o in corso di lavorazione), e se uno qualsiasi dei Prodotti è, o è probabile che sia, non conforme alle Specifiche o difettoso, l'Acquirente può rifiutare tutti o parte di tali Prodotti. L'Acquirente ha il diritto di ispezionare i Beni sostitutivi e/o di verificare i Servizi nuovamente prestati.
12. **Violazione della Garanzia**. Nel caso in cui un Prodotto non soddisfi le garanzie di cui sopra o non sia altrimenti conforme ai Termini e Condizioni o a qualsiasi Accordo Integrativo, l'Acquirente può, a sua discrezione: (a) richiedere il rimborso totale o l'accredito di qualsiasi importo pagato e annullare qualsiasi Ordine di Acquisto in sospeso per i Prodotti non conformi e, se si tratta di Beni, restituirli al Venditore, a spese e costi esclusivi del Venditore; oppure (b) richiedere che il Venditore esegua nuovamente i Servizi non conformi o ripari o sostituisca i Beni non conformi (o, se si tratta di un Oggetto Illecito, che ponga in essere i rimedi di cui all'Articolo 21 (Indennizzo)) nel più breve tempo possibile, secondo le

indicazioni dell'Acquirente, a spese e costi esclusivi del Venditore; e il Venditore si conformerà prontamente a tali richieste.

13. **Termini di Consegna**. I Beni saranno spediti al Luogo di Destinazione (Delivered at Place, Incoterms 2020) al punto di consegna specificato nei Dettagli dell'Ordine o altrimenti specificato per iscritto dall'Acquirente ("Punto di Consegna").
14. **Titolo e Rischio di Perdita**. Il titolo/proprietà e il rischio di perdita dei Beni si trasferiscono all'Acquirente al Punto di Consegna.
15. **Spedizione**. Il Venditore dovrà assicurarsi che ogni spedizione di Beni consegnati contenga, a seconda dei casi, un riferimento al numero dell'Ordine di Acquisto, un elenco degli imballaggi contenente la quantità e il numero di materiale dell'Acquirente come indicato nei Dettagli dell'Ordine, un Certificato di Origine valido, un Certificato di Analisi valido o un Certificato di Conformità alle Specifiche valido e il numero di codice/elenco del prodotto del Venditore e il numero di codice di classificazione tariffaria; l'Acquirente si riserva il diritto di rifiutare la consegna di qualsiasi Bene privo di tali documenti. Le spedizioni devono corrispondere alla quantità ordinata, salvo diverso accordo scritto dell'Acquirente.
16. **Requisiti di Sicurezza e Protezione del Carico**. Il Venditore imballerà, caricherà e spedisce i Beni in conformità a qualsiasi requisito fornito dall'Acquirente. In assenza di tali requisiti, il Venditore imballerà, caricherà e spedisce i Beni in modo sufficiente a prevenire danni a, o perdite dei, Beni durante la spedizione e in conformità alle Leggi applicabili in materia di trasporto di merci pericolose. Per garantire la sicurezza dei Beni, il Venditore deve essere membro del programma di sicurezza degli Stati Uniti C-TPAT (Customs-Trade Partnership Against Terrorism), del programma di sicurezza europeo AEO (Authorised Economic Operator) o di un programma di sicurezza della catena di fornitura equivalente, a seconda dei casi, o, su richiesta, deve fornire un profilo di sicurezza e un memorandum d'intesa che confermi l'impegno del Venditore per una catena di fornitura sicura. Inoltre, il Venditore deve utilizzare esclusivamente prestatori di servizi di trasporto certificati nell'ambito di un programma di sicurezza della catena di fornitura.
17. **Dati sulla Composizione**. Il Venditore deve fornire, tempestivamente su richiesta, a spese e costi esclusivi del Venditore, le schede di sicurezza e i rapporti chimici applicabili, o altra simile documentazione tecnica, che identifichi la composizione chimica dei Prodotti e il loro paese di origine.
18. **Essenzialità dei Temini**. I termini per la fornitura di tutti i Beni e per la prestazione di tutti i Servizi sono essenziali.
19. **Mancata Consegna**. Fatto salvo quanto previsto all'Articolo 20 (Forza Maggiore), se il Venditore non

consegna i Beni o non presta i Servizi entro la Data di Consegna applicabile, il Venditore sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per qualsiasi perdita, compresi i danni, e, nel caso in cui l'Acquirente decida di non annullare, il Venditore, su richiesta dell'Acquirente, dovrà accelerare la consegna o la prestazione facendosi carico esclusivo dei relativi costi e spese.

20. **Forza Maggiore.** Nessuna Parte sarà responsabile di eventuali inadempimenti o ritardi nell'adempimento, e nessuna Parte sarà considerata inadempiente ai propri obblighi di cui al presente Ordine di Acquisto, se, e nella misura e per tutto il tempo in cui, tali inadempimenti o ritardi siano dovuti a cause imprevedibili al di fuori del ragionevole controllo della Parte interessata che non siano causate da colpa, negligenza, atti od omissioni di tale Parte. Tali cause includono: eventi di forza maggiore, ad esempio disastri naturali, inondazioni, terremoti; guerre, terrorismo, insurrezioni o sommosse; esplosioni o embarghi; atti o ordini di qualsiasi Autorità che rendano l'esecuzione illegale o impossibile ("Evento di Forza Maggiore"); tuttavia, la carenza o l'aumento dei prezzi delle materie prime, della manodopera, dell'energia o di altri fattori di produzione dei Prodotti non saranno considerati un Evento di Forza Maggiore. In caso di Evento di Forza Maggiore, la Parte che è impossibilitata ad effettuare la prestazione, o ad effettuarla senza ritardo, dovrà informare prontamente l'altra Parte di tale causa e adottare tutte le misure ragionevoli necessarie, a spese e costi esclusivi della Parte che ha notificato l'Evento di Forza Maggiore, per ridurre l'effetto di tale causa il più rapidamente possibile. La Parte che subisce il ritardo ad opera dell'altra Parte può scegliere di: (a) sospendere l'esecuzione e prorogare il termine per la prestazione per la durata dell'Evento di Forza Maggiore, oppure (b) annullare in tutto o in parte la parte non eseguita del presente Ordine d'Acquisto. Fino alla completa cessazione dell'Evento di Forza Maggiore che impedisce o ritarda l'esecuzione da parte del Venditore, il Venditore tratterà l'Acquirente in modo non meno favorevole degli altri clienti e l'Acquirente riceverà una quota di capacità disponibile non inferiore a quella direttamente proporzionale alla percentuale media di utilizzo della capacità da parte dell'Acquirente nei dodici (12) mesi precedenti.

21. **Indennizzo.**

(a) Il Venditore dovrà, a proprie spese, difendere, indennizzare e manlevare l'Acquirente e le sue Affiliate e i rispettivi dipendenti, amministratori, dirigenti, agenti e appaltatori, da e contro ogni e qualsiasi perdita, responsabilità, multa, sanzione, carenza, danno, costo e spesa (incluse onorari e spese legali ragionevoli), sentenza, transazione, interesse, decisione, causa, procedimento o pretesa derivante da o in qualsiasi modo collegato a: (i) negligenza, imprudenza, dolo o condotta intenzionale o illecita del Venditore, anche nella progettazione, sviluppo, produzione o spedizione di qualsiasi Prodotto; (ii) violazione o inadempimento da parte del Venditore dell'Ordine di Acquisto o di qualsiasi Accordo Integrativo; (iii) qualsiasi violazione o appropriazione indebita, effettiva o presunta, di qualsiasi

Proprietà Intellettuale in relazione ad un Prodotto ("Oggetto Illecito"); o (iv) morte di, o lesioni a, qualsiasi persona, danni a qualsiasi proprietà, o qualsiasi altro danno o perdita, subiti da qualsiasi persona o parte, risultanti o ritenuti risultanti, in tutto o in parte, da (1) qualsiasi difetto effettivo o presunto di un Prodotto, sia esso occulto o evidente, compresa la costruzione o la progettazione errata effettiva o presunta, (2) qualsiasi mancata conformità alle Specifiche o a qualsiasi garanzia, o (3) qualsiasi pretesa basata su responsabilità oggettiva (o simile teoria legale) o illecito civile relativo a qualsiasi Prodotto.

(b) Se una qualsiasi pretesa ai sensi del presente Articolo coinvolge un Oggetto Illecito che è stato fornito da o per conto del Venditore, o che, a parere del Venditore, potrebbe diventare oggetto di tale pretesa, il Venditore, previo consenso scritto dell'Acquirente dovrà (in aggiunta agli obblighi del Venditore ai sensi del presente Ordine d'Acquisto e/o Accordo Integrativo), (i) sostituire o modificare l'Oggetto Illecito per renderlo lecito, mantenendo una funzionalità equivalente, (ii) far acquisire all'Acquirente e alle sue Affiliate il diritto di continuare ad utilizzare l'Oggetto Illecito, oppure (iii) sostituire o modificare l'Oggetto Illecito con Prodotti che abbiano una funzionalità ragionevolmente equivalente e che non siano illeciti. Qualsiasi costo associato all'attuazione di una qualsiasi delle predette alternative sarà a carico esclusivo del Venditore.

(c) Il Venditore assumerà la difesa, a proprie spese, di qualsiasi pretesa ai sensi del presente Articolo. L'Acquirente potrà partecipare alla difesa di qualsiasi pretesa ai sensi del presente Articolo a sua scelta e a sue spese, e a sua esclusiva discrezione. Senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente, il Venditore non potrà accettare alcuna transazione o compromesso che sia vincolante per l'Acquirente o per le sue Affiliate, o che comporti l'ammissione di colpa o di un illecito.

22. **Assicurazione.** Il Venditore acquisterà e manterrà, a proprie spese, un'assicurazione commerciale delle tipologie e dagli importi minimi indicati di seguito con la propria compagnia assicurativa primaria: (a) 2.000.000 di dollari statunitensi per evento a copertura della responsabilità civile generale commerciale, compresa la responsabilità per prodotti e operazioni completate e la responsabilità contrattuale; (b) un'assicurazione per il risarcimento dei lavoratori come richiesto dalla Legge applicabile e 1.000.000 di dollari statunitensi per evento a copertura della responsabilità dei datori di lavoro; (c) 2.000.000 di dollari statunitensi per evento a copertura della responsabilità civile auto per tutti i veicoli di proprietà, non di proprietà e a noleggio; e (d) nel caso in cui vengano forniti servizi di consulenza, 2.000.000 di dollari statunitensi a copertura della responsabilità civile professionale per sinistro. Il Venditore fornirà all'Acquirente prima della fornitura dei Prodotti, e successivamente ogni anno o su richiesta, se precedente, certificati di assicurazione firmati da un rappresentante legale della/e compagnia/e assicurativa/e del Venditore che provino l'esistenza dell'assicurazione richiesta e i relativi termini. Il Venditore

fornirà un preavviso di trenta (30) giorni in caso di cancellazione, mancato rinnovo o modifiche sostanziali dell'assicurazione richiesta. L'accettazione da parte dell'Acquirente di certificati di assicurazione che prevedano coperture diverse o differenti da quelle richieste nel presente Articolo non potrà in alcun caso essere considerata una rinuncia a qualsiasi disposizione dei Termini e Condizioni. I requisiti assicurativi minimi di cui al presente Articolo non limitano in alcun modo alcun obbligo di indennizzo o altra responsabilità del Venditore.

23. **Limitazione di responsabilità.** SALVO QUANTO DIVERSAMENTE ED ESPRESSAMENTE PREVISTO NEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI E/O IN QUALSIASI ACCORDO INTEGRATIVO, E AD ECCEZIONE DEI CASI DI DOLO, COLPA GRAVE O VIOLAZIONE DI NORME IMPERATIVE DA PARTE DELL'ACQUIRENTE E/O DELLE AFFILIATE DELL'ACQUIRENTE, L'ACQUIRENTE E LE SUE AFFILIATE NON SARANNO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DEL VENDITORE O DI QUALSASI SOGGETTO TERZO PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI (INCLUSE PERDITE DI TEMPO O DI OPPORTUNITÀ, MANCATI PROFITTI O MANCATE VENDITE) DERIVANTI DA O RELATIVI A QUALSIASI OPERAZIONE AI SENSI DELL'ORDINE DI ACQUISTO O DI QUALSIASI ACCORDO INTEGRATIVO.
24. **Articoli Forniti.** Tutti gli Articoli Forniti sono di esclusiva proprietà dell'Acquirente e sono messi a disposizione del Venditore senza alcuna garanzia, espressa o implicita. Il Venditore: (a) rinuncia a qualsiasi diritto sugli Articoli Forniti e non avanzerà alcuna pretesa, di proprietà, di diritti di Proprietà Intellettuale o altro, in relazione al loro utilizzo, sviluppo o produzione; (b) possiede competenze adeguate per utilizzare gli Articoli Forniti, con qualsiasi uso a rischio esclusivo del Venditore; (c) utilizzerà gli Articoli Forniti esclusivamente per quanto necessario ai fini della prestazione in conformità ai termini dell'Ordine di Acquisto o dell'Accordo Integrativo; (d) non fornirà gli Articoli Forniti a Soggetti Terzi senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente; (e) non porrà, e non consentirà a Soggetti Terzi di porre, alcun vincolo o gravame sugli Articoli Forniti; e (f) restituirà, trasferirà o distruggerà gli Articoli Forniti in conformità alle istruzioni dell'Acquirente dopo l'ultima Data di Consegna prevista dall'Ordine di Acquisto o dall'Accordo Integrativo o su richiesta dell'Acquirente; se non vengono fornite istruzioni, il Venditore restituirà gli Articoli Forniti a proprie spese entro sessanta (60) giorni dall'ultima Data di Consegna.
25. **Informazioni Confidenziali.** Il Venditore non utilizzerà alcuna Informazione Confidenziale dell'Acquirente se non nella misura necessaria per adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente documento. Il Venditore manterrà riservate le Informazioni Confidenziali dell'Acquirente e non divulgherà le Informazioni Confidenziali dell'Acquirente a qualsiasi Soggetto Terzo a meno che, a giudizio del legale, non sia costretto a farlo sulla base di un procedimento giudiziario o

amministrativo o dei requisiti della Legge applicabile (nel qual caso il Venditore divulgherà solo le specifiche Informazioni Confidenziali richieste dalla Legge applicabile), o con il preventivo consenso scritto dell'Acquirente. Il Venditore potrà divulgare le Informazioni Confidenziali dell'Acquirente ai propri dipendenti e ad altre persone sotto la sua supervisione che operino all'interno o per conto della sua organizzazione, che (a) abbiano una legittima "necessità di conoscerle" per raggiungere gli scopi previsti; (b) siano stati informati dal Venditore della natura riservata delle Informazioni Confidenziali dell'Acquirente; e (c) siano obbligati a proteggere tali Informazioni Confidenziali dell'Acquirente secondo termini e condizioni non meno restrittivi di quelli contenuti nel presente Ordine di Acquisto. Dopo l'ultima Data di Consegna, o su richiesta anticipata dell'Acquirente, il Venditore restituirà o distruggerà le Informazioni Confidenziali dell'Acquirente. Gli obblighi del Venditore di non divulgare le Informazioni Confidenziali dell'Acquirente continueranno ad applicarsi per dieci (10) anni dalla Data di Consegna. In deroga a quanto precede, gli obblighi di riservatezza e di non utilizzo relativi a qualsiasi Informazione Confidenziale dell'Acquirente identificata dall'Acquirente stesso come segreto commerciale, oralmente, visivamente, per iscritto o in qualsiasi altra forma, rimarranno in vigore per tutto il tempo in cui le relative Informazioni Confidenziali dell'Acquirente manterranno il loro status di segreto commerciale ai sensi della Legge applicabile. Il Venditore tratterà tutte le Informazioni Confidenziali dell'Acquirente con lo stesso grado di cura che il Venditore riserva alle proprie informazioni confidenziali, ma in nessun caso con un grado inferiore alla ragionevole cura. Gli obblighi di cui al presente Articolo non si applicheranno alle Informazioni Confidenziali dell'Acquirente che (i) siano note al Venditore prima di riceverle in relazione all'Ordine di Acquisto o ad un Accordo Integrativo, come dimostrato da documentazione scritta del Venditore; (ii) siano comunicate al Venditore senza restrizioni da una Soggetto Terzo che abbia il diritto di divulgarle; (iii) siano o diventino di dominio pubblico senza alcuna colpa del Venditore; o (iv) siano sviluppate in modo indipendente da o per il Venditore senza l'utilizzo delle Informazioni Confidenziali dell'Acquirente, come dimostrato da documentazione scritta del Venditore.

26. **Pubblicità.** Il Venditore non renderà nota l'esistenza o i termini dell'Ordine di Acquisto o di un Accordo Integrativo né utilizzerà i nomi, i loghi o altre indicazioni di Abbott o delle sue Affiliate in qualsiasi pubblicità o annuncio, brochure, elenco di clienti o sito web, senza il previo consenso scritto da parte della Funzione Affari Pubblici di Abbott o di un soggetto da questi designato.
27. **Proprietà del Prodotto di Lavoro.** Tutti i Prodotti di Lavoro (come definiti di seguito), che debbano essere consegnati o meno, saranno prontamente comunicati all'Acquirente e saranno di sua esclusiva proprietà. Con il presente documento il Venditore cede all'Acquirente tutti i diritti, i titoli e gli interessi sul Prodotto di Lavoro senza alcun obbligo per l'Acquirente di pagare royalties

o altri compensi per il Prodotto di Lavoro. Nella misura in cui il Prodotto di Lavoro sia tutelabile dal diritto d'autore, esso sarà considerato un "Work Made for Hire" ai sensi della Legge sul Diritto d'Autore statunitense (Copyright Act) del 1976 o di qualsiasi normativa equivalente applicabile al di fuori degli Stati Uniti e diverrà e rimarrà di esclusiva proprietà dell'Acquirente; in caso contrario, con il presente documento il Venditore cede all'Acquirente tale Prodotto di Lavoro. Per "Prodotto di Lavoro Autorizzato" si intendono i rapporti, i dati, le comunicazioni, il materiale, le informazioni, i prodotti, il software (incluso il codice oggetto o sorgente), la Proprietà Intellettuale o i miglioramenti concepiti, creati, messi in pratica, realizzati o sviluppati dal Venditore esclusivamente o congiuntamente ad altri in relazione all'Ordine di Acquisto o all'Accordo Integrativo. In assenza di esplicite istruzioni scritte da parte dell'Acquirente, il Venditore non dovrà decodificare, decompilare, disassemblare, analizzare chimicamente, modificare o creare opere derivate basate su qualsiasi Articolo Fornito o Informazione Confidenziale dell'Acquirente ("Prodotto di Lavoro Non Autorizzato" e, collettivamente con il Prodotto di Lavoro Autorizzato, il "Prodotto di Lavoro").

28. **Proprietà Intellettuale Preesistente.** Fatto salvo quanto precede, né l'Acquirente né il Venditore acquisteranno alcuna Proprietà Intellettuale che sia divenuta di proprietà dell'altra Parte, delle rispettive Affiliate o licenziatari prima della data dell'Ordine di Acquisto o dell'Accordo Integrativo o alcuna Proprietà Intellettuale sviluppata indipendentemente dall'Ordine di Acquisto o dall'Accordo Integrativo e, per quanto concerne il Venditore, che utilizzi o derivi in altro modo dalle Informazioni Confidenziali dell'Acquirente o dagli Articoli Forniti (collettivamente, "Proprietà Intellettuale Preesistente"). L'Acquirente e le sue Affiliate non concedono al Venditore alcuna licenza, espressa o implicita, per l'utilizzo della loro Proprietà Intellettuale, ad eccezione di quanto stabilito nel presente Ordine di Acquisto o Accordo Integrativo.
29. **Licenza.** Con il presente documento il Venditore concede all'Acquirente e alle sue Affiliate una licenza non esclusiva, irrevocabile e gratuita in tutto il mondo per l'utilizzo, la modifica e il miglioramento della Proprietà Intellettuale Preesistente (compreso il diritto di sublicenza) nella misura in cui tale licenza sia necessaria per consentire all'Acquirente e alle sue Affiliate di utilizzare o sfruttare in altro modo i Prodotti, compreso il Prodotto di Lavoro.
30. **Software.** Laddove venga fornito il software ai sensi del presente Ordine di Acquisto e tale software non sia un Prodotto di Lavoro, il Venditore concede all'Acquirente e alle sue Affiliate una licenza mondiale, perpetua ed esente da royalty per qualsiasi uso, compresa la copia, l'accesso e la creazione di opere derivate. Il Venditore accetta che nessuna fattura, licenza "a strappo" (*shrink-wrap*) o "mediante un click" (*click-wrap*) o altri termini e condizioni o accordi forniti con qualsiasi software saranno vincolanti o efficaci per l'Acquirente e saranno considerati rifiutati da quest'ultimo, anche se l'utilizzo di

tale software richiede un'accettazione positiva. Il Venditore garantisce che nessun Prodotto è soggetto, in tutto o in parte, a termini di licenza di software open source, freeware o di libero utilizzo, tra cui la GNU Public License, la GNU Lesser General Public License, la Mozilla Public License, la Common Development and Distribution License, la Eclipse Public License, o qualsiasi altra licenza che richieda che altro software, tra cui qualsiasi Prodotto di Lavoro o Prodotto, distribuito con tale codice software sia: (a) divulgato o distribuito in forma di codice sorgente; (b) concesso in licenza ai fini della realizzazione di opere derivate; e/o (c) ridistribuito gratuitamente.

31. **Audit, Registri e Dati Elettronici.** Per verificare il rispetto da parte del Venditore dell'Ordine di Acquisto, l'Acquirente, qualsiasi Autorità competente e i loro rappresentanti avranno il diritto, in tempi e luoghi ragionevoli e con ragionevole preavviso, di: (a) ispezionare tutte le strutture, le risorse e le procedure impiegate dal Venditore nella produzione o nella fornitura dei Prodotti; e (b) esaminare tutti i registri relativi ai Prodotti, che il Venditore si impegna a conservare in modo tale da poterli recuperare prontamente su richiesta dell'Acquirente o di tale Autorità e da prevenire il deterioramento, il danneggiamento o la perdita di tali registri o dati elettronici per un periodo di conservazione: (i) di dieci (10) anni dopo la Data di Consegna, o (ii) come richiesto dalle Leggi applicabili, a seconda di quale sia il periodo più lungo. Su richiesta dell'Acquirente, il Venditore restituirà in un formato non proprietario, distruggerà e/o cancellerà in modo sicuro tali registri e dati elettronici in conformità alle istruzioni dell'Acquirente. Il Venditore dovrà informare l'Acquirente in caso di perdita, danneggiamento o distruzione di qualsiasi registro o dato elettronico durante il periodo di conservazione.
32. **Rimedi Non Esclusivi.** I diritti e i rimedi dell'Acquirente previsti dai presenti Termini e Condizioni sono cumulativi e non esclusivi e si aggiungono a qualsiasi altro diritto e rimedio previsto per legge o in via equitativa o in qualsiasi Accordo integrativo.
33. **Contraente Indipendente.** Il rapporto tra le Parti è quello di contraenti indipendenti. Le Parti non saranno considerate partner o parti di una joint venture, né una Parte sarà considerata un agente o un dipendente dell'altra Parte. Nessuna delle Parti ha il diritto, esplicito o implicito, di assumere o creare obblighi per conto o in nome dell'altra Parte o di vincolare l'altra Parte a contratti, accordi o impegni con qualsiasi Soggetto Terzo, e nessun comportamento di una Parte potrà essere considerato come implicante tale diritto.
34. **Frode e Abuso.** Le Parti intendono e riconoscono che: (a) né l'Ordine di Acquisto né alcun pagamento eseguito in base ad esso è in cambio di alcun accordo o intesa, esplicita o implicita, che preveda che il Venditore riferisca, prescriva, raccomandi, utilizzi o acquisti qualsiasi prodotto dell'Acquirente o delle sue Affiliate, e (b) il pagamento totale per i Prodotti rappresenta il valore di mercato equo e non è stato in alcun modo determinato

tenendo conto del volume o del valore di qualsiasi riferimento o affare tra il Venditore e l'Acquirente o le sue Affiliate.

35. **Trasparenza.** Il Venditore riconosce che, in base alle Leggi applicabili, l'Acquirente è tenuto a comunicare i pagamenti e i trasferimenti di valore effettuati a determinati professionisti e organizzazioni sanitarie, compresi i costi dei pasti e dei viaggi. Se il Venditore effettua tali pagamenti per conto dell'Acquirente, il Venditore si impegna a: ottenere il consenso del beneficiario a divulgare il pagamento; raccogliere i dati relativi al pagamento e riferire tempestivamente i dati all'Acquirente tramite Transparency_Hub@abbott.com.
36. **Cessione.** Il Venditore non potrà cedere l'Ordine di Acquisto senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente, che l'Acquirente potrà rifiutare a sua esclusiva discrezione, e qualsiasi tentativo di cessione senza il consenso dell'Acquirente sarà nullo. Qualsiasi cessionario autorizzato assumerà per iscritto tutti gli obblighi del Venditore ai sensi dell'Ordine di Acquisto e di qualsiasi Accordo Integrativo; a condizione, tuttavia, che il Venditore rimanga il principale responsabile di tali obblighi. L'Acquirente può cedere l'Ordine di Acquisto senza preventiva comunicazione scritta al Venditore o senza il suo consenso. L'Ordine di Acquisto sarà vincolante per, e andrà a beneficio dei, cessionari autorizzati di ciascuna Parte. Resta inteso che il Venditore, in deroga a quanto previsto dall'art. 1260 comma 1, del Codice civile, non potrà cedere i crediti derivanti da un Ordine di Acquisto senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente.
37. **Subappalto.** Il Venditore non subappalterà o delegherà alcun obbligo previsto dall'Ordine di Acquisto senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente, che l'Acquirente potrà rifiutare a sua esclusiva discrezione. Il Venditore rimarrà responsabile degli atti e delle omissioni di qualsiasi subappaltatore come se gli stessi fossero stati posti in essere dal Venditore.
38. **Soggetti Terzi Beneficiari.** Le Affiliate dell'Acquirente sono considerate terze parti beneficiarie dei presenti Termini e Condizioni. Nulla di quanto contenuto nei presenti Termini e Condizioni è inteso a conferire, o conferirà, alcun diritto, beneficio o rimedio di qualsivoglia natura a soggetti terzi diversi dalle Affiliate dell'Acquirente.
39. **Intero accordo.** L'Ordine di Acquisto e, se del caso, qualsiasi Accordo Integrativo, contiene l'intero accordo tra le Parti in relazione al suo oggetto e sostituisce tutti i precedenti accordi, trattative, discussioni, scritti, intese, impegni e conversazioni in relazione a tale oggetto.
40. **Legge applicabile.** L'Ordine di Acquisto è regolato dalla legge italiana.
41. **Foro competente.** Per qualsiasi azione legale relativa all'Ordine di Acquisto, le Parti acconsentono alla giurisdizione esclusiva del Tribunale di Roma.
42. **Interpretazione.** Le parole al singolare si intendono comprensive del plurale e viceversa. Qualsiasi uso della parola "incluso" nei presenti Termini e Condizioni significa "incluso senza limitazioni". La parola "o" non è esclusiva. Se non diversamente specificato in un caso particolare, il termine "giorni" si riferisce ai giorni di calendario. I titoli degli articoli dei presenti Termini e Condizioni sono stati aggiunti per comodità delle Parti e non devono essere considerati parte integrante del presente documento.
43. **Avvisi.** Tutte le comunicazioni richieste o consentite ai sensi dell'Ordine di Acquisto saranno effettuate per iscritto, faranno specifico riferimento all'Ordine di Acquisto e saranno inviate tramite corriere espresso riconosciuto a livello nazionale o internazionale o posta raccomandata o certificata, con affrancatura prepagata e ricevuta di ritorno, o consegnate a mano all'indirizzo indicato nell'Ordine di Acquisto. Le comunicazioni previste dall'Ordine di Acquisto si riterranno debitamente effettuate: (a) al momento della consegna a mano; (b) due giorni dopo il deposito presso un corriere nazionale o internazionale riconosciuto; o (c) alla data di consegna indicata nella ricevuta di ritorno della posta raccomandata o certificata. Una Parte può modificare le proprie informazioni di contatto immediatamente previa comunicazione scritta all'altra Parte in conformità al presente Articolo.
44. **Avvisi di Modifica e Richiamo.** Il Venditore non potrà modificare o discostarsi in altro modo dalle Specifiche, o apportare qualsiasi altra modifica che possa avere un impatto sui Prodotti, comprese le modifiche: (a) nell'approvvigionamento, se i Prodotti sono ottenuti dal Venditore da un Soggetto Terzo, (b) nel processo di produzione o nel cambiamento del sito relativo ai Beni, o (c) che possano influire sulla loro qualità, forma, idoneità o funzione; in tutti i casi, senza la preventiva approvazione scritta dell'Acquirente, che l'Acquirente può rifiutare a sua esclusiva discrezione. Il Venditore deve immediatamente notificare per iscritto all'Acquirente qualsiasi richiamo o altra azione concernente la qualità dei Prodotti. Il Venditore rimborserà all'Acquirente qualsiasi perdita, danno, responsabilità, costo e spesa sostenuti dall'Acquirente o dalle sue Affiliate in relazione a qualsiasi richiamo, azione o modifica non approvata.
45. **Requisiti del Regolamento Federale sugli Acquisti degli Stati Uniti (U.S. Federal Acquisition Regulation).** Se i Prodotti verranno utilizzati dall'Acquirente nell'ambito delle sue prestazioni ai sensi di un contratto governativo degli Stati Uniti, e nella misura in cui trovino applicazione, le seguenti disposizioni formeranno parte integrale e sostanziale del presente Ordine di Acquisto e si applicano al Venditore come se il Venditore fosse l'appaltatore principale: Federal Acquisition Regulation 52.244-6 (Subappalti per Beni Commerciali) e Federal Acquisition Regulation 52.212-5 (Termini e Condizioni Contrattuali per l'Attuazione di Statuti o Ordini Esecutivi – Beni Commerciali), come di volta in volta modificati. Inoltre, tutte le clausole richieste da qualsiasi Autorità, per legge, regolamento o altro, si intendono incorporate nel presente

Ordine di Acquisto indipendentemente dal fatto che siano o meno esplicitamente menzionate nel presente documento. Il testo completo del Regolamento Federale sugli Acquisti degli Stati Uniti è disponibile in formato elettronico all'indirizzo <https://www.acquisition.gov/>.

sarà considerato automaticamente modificato per renderlo conforme e coerente con il relativo testo inglese.

46. **Requisiti dell'Appaltatore Federale Statunitense.** Il presente ordine/contratto può essere soggetto ai requisiti del 41 Code of Federal Regulations 60-1.4 e del 29 Code of Federal Regulations parte 471, Appendice A al Capo A, che sono incorporati nel presente ordine/contratto tramite riferimento, come applicabili. **Inoltre, il presente ordine/contratto può essere soggetto ai requisiti del 41 Code of Federal Regulations 60-300.5(a) e del 41 Code of Federal Regulations 60-741.5(a), che si intendono incorporati nel presente ordine/contratto per riferimento, come applicabili. Queste ultime due disposizioni vietano la discriminazione nei confronti di determinati individui sulla base del loro status di veterano protetto e della loro disabilità e richiedono azioni positive per l'assunzione e l'avanzamento nell'impiego di veterani protetti e individui con disabilità.**
47. **Rinuncia.** Qualsiasi rinuncia da parte dell'Acquirente a qualsiasi diritto o obbligo ai sensi dell'Ordine di Acquisto deve essere formulata per iscritto e firmata dal rappresentante legale dell'Acquirente e tale rinuncia non si applicherà a qualsiasi altro diritto o obbligo. L'accettazione o il pagamento di tutto o parte del prezzo di acquisto dei Prodotti da parte dell'Acquirente non costituisce una rinuncia ad alcun diritto dell'Acquirente.
48. **Separabilità.** Se una disposizione dei Termini e Condizioni o dell'Accordo Integrativo è ritenuta invalida o inapplicabile, tale invalidità o inapplicabilità non pregiudicherà le altre disposizioni.
49. **Sopravvivenza.** Tutte le disposizioni dell'Ordine di Acquisto che per loro natura dovrebbero sopravvivere alla consegna dei Prodotti o alla risoluzione o all'annullamento dell'Ordine di Acquisto, comprese quelle in materia di audit, indennità, assicurazione, limitazione di responsabilità, Informazioni Confidenziali, Proprietà del Prodotto di Lavoro, Proprietà Intellettuale Preesistente, Articoli Forniti, garanzie e risoluzione delle controversie, nonché qualsiasi obbligazione maturata, sopravviveranno a qualsiasi risoluzione o annullamento dell'Ordine di Acquisto. Le garanzie sopravvivono a qualsiasi consegna o prestazione da parte del Venditore o all'ispezione, accettazione o pagamento dei Prodotti da parte dell'Acquirente. A scanso di equivoci, l'elencazione di qualsiasi disposizione nel presente Articolo non dovrà essere interpretata come un'esclusione di qualsiasi altra disposizione che, per sua natura, dovrebbe sopravvivere alla consegna dei Prodotti o alla risoluzione o all'annullamento dell'Ordine di Acquisto.
50. **Lingua.** Il presente Accordo è redatto in lingua italiana e inglese. Entrambi i testi sono ugualmente originali. In caso di incongruenze o di differenze interpretative tra il testo inglese e il testo italiano, il relativo testo italiano